

# Vedecko/umelecko-pedagogická charakteristika osoby <sup>1</sup>

## Research/art/teacher profile of a person <sup>2</sup>

Tlačivo VUPCH určuje štruktúru dát Vedecko/umelecko-pedagogickej charakteristiky osoby pre spracovanie príloh žiadostí SAAVŠ.  
The form determines the data structure of the Research/art/teacher profile of a person. It is used for processing the annexes to the Slovak Accreditation Agency for Higher Education (SAAHE) applications.

Dátum poslednej aktualizácie / Date of last update: 05.02.2022

I. Základné údaje / Basic information	
I.1 Priezvisko / Surname	Baláková
I.2 Meno / Name	Dana
I.3 Tituly / Degrees	doc., PhDr., PhD.
I.4 Rok narodenia / Year of birth	1962
I.5 Názov pracoviska / Name of the workplace	FF KU v Ružomberku / Catholic University in Ružomberok, Faculty of Arts and Letters
I.6 Adresa pracoviska / Address of the workplace	Hrabovská cesta 1B, 034 01 Ružomberok
I.7 Pracovné zaradenie / Position	docentka / Associate Professor
I.8 E-mailová adresa / E-mail address	<a href="mailto:dana.balakova@ku.sk">dana.balakova@ku.sk</a>
I.9 Hyperlink na záznam osoby v Registri zamestnancov vysokých škôl / Hyperlink to the entry of a person in the Register of university staff	<a href="https://www.portalvs.sk/regzam/detail/7824">https://www.portalvs.sk/regzam/detail/7824</a>
I.10 Názov študijného odboru, v ktorom osoba pôsobí na vysokej škole / Name of the study field in which a person works at the university	filológia/Philology
I.11 ORCID iD <sup>3</sup>	

II. Vysokoškolské vzdelanie a ďalší kvalifikačný rast / Higher education and further qualification growth			
	II.a Názov vysokej školy alebo inštitúcie / Name of the university or institution	II.b Rok / Year	II.c Odbor a program / Study field and programme
II.1 Vysokoškolské vzdelanie prvého stupňa / First degree of higher education			
II.2 Vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa / Second degree of higher education	FF UK v Bratislave / Comenius University in Bratislava, Faculty of Arts	1985	slovenský jazyk a literatúra - francúzsky jazyk a literatúra / Slovak Language and Literature - French Language and Literature
II.3 Vysokoškolské vzdelanie tretieho stupňa / Third degree of higher education	FF UK v Bratislave / Comenius University in Bratislava, Faculty of Arts	2005	slovenský jazyk / Slovak Language
II.4 Titul docent / Associate professor	FF UKF v Nitre / Constantine The Philosopher University in Nitra, Faculty of Arts	2012	slovenský jazyk a literatúra / Slovak
II.5 Titul profesor / Professor			
II.6 Titul DrSc. / Doctor of Science (DrSc.)			

III. Súčasný a predchádzajúce zamestnania / Current and previous employment		
III.a Zamestnanie-pracovné zaradenie / Occupation-position	III.b Inštitúcia / Institution	III.c Časové vymedzenie / Duration
stredoškolská učiteľka / high school teacher	Gymnázium POH v Dolnom Kubíne / P. O. Hviezdoslav High School	do r. 1997
vysokoškolská učiteľka - odborná asistentka / university teacher - assistant professor	Pedagogický inštitút sv. Ondreja pri Trnavskej univerzite/ Trnava University, St. Andrew's Pedagogical Institute	1. 9. 1997 - 31. 8. 1998
vysokoškolská učiteľka - odborná asistentka / university teacher - assistant professor	Žilinská univerzita v Žiline, Katecheticko-pedagogická fakulta v Ružomberku / University of Žilina, Faculty of Catechetics and Education in Ružomberok	1. 9. 1998 - 30. 6. 2000
vysokoškolská učiteľka - odborná asistentka / university teacher - assistant professor	Katolícka univerzita v Ružomberku, Filozofická fakulta / Catholic University in Ružomberok, Faculty of Arts and Letters	1. 7. 2000 - 30. 6. 2012
vysokoškolská učiteľka - docentka / university teacher - Associate Professor	Katolícka univerzita v Ružomberku, Filozofická fakulta / Catholic University in Ružomberok, Faculty of Arts and Letters	1. 7. 2012 - súčasnosť

IV. Rozvoj pedagogických, odborných, jazykových, digitálnych a iných zručností / Development of pedagogical, professional, language, digital and other skills		
IV.a Popis aktivity, názov kurzu (ak išlo o kurz), iné / Activity description, course name, other	IV.b Názov inštitúcie / Name of the institution	IV.c Rok / Year
Praktické kurzy zamerané na využívanie informačno-komunikačných technológií / Practical courses focused on the use of information and communication technologies	Katolícka univerzita v Ružomberku, Filozofická fakulta /Catholic University in Ružomberok, Faculty of Arts and Letters	2006
Slovenský národný korpus - praktický seminár na prácu s korpusovým materiálom /Slovak national corpus - practical seminar focused on working with the material of the Slovak National Corpus	Slovenská akadémia vied v Bratislave, Jazykovedný ústav Ľ. Štúra - Slovenský národný korpus / Ľudovít Štúr Institute of Linguistics, Slovak Academy of Sciences in Bratislava	2017
Webinár - práca v systéme Moodle	Katolícka univerzita v Ružomberku, Filozofická fakulta /Catholic University in Ružomberok, Faculty of Arts and Letters	2020
Microsoft Teams akadémia pre univerzity /Microsoft Teams Academy for Universities	Microsoft, Educator Center	2020

## V. Prehľad aktivít v rámci pedagogického pôsobenia na vysokej škole / Overview of activities within the teaching career at the university

### V.1. Prehľad zabezpečovaných profilových študijných predmetov v aktuálnom akademickom roku podľa študijných programov / Overview of the profile courses taught in the current academic year according to study programmes

V.1.a Názov profilového predmetu / Name of the profile course	V.1.b Študijný program / Study programme	V.1.c Stupeň / Degree	V.1.d Študijný odbor / Field of study
Úvod do štúdia jazyka / Introduction to Language Studies	učiteľstvo slovenského jazyka a literatúry v kombinácii / Slovak Language and Literature in Combination - Teacher Training	I.	učiteľstvo a pedagogické vedy/Teacher Training and Education Science
Súčasný slovenský spisovný jazyk 3 (lexikológia) / Lexicology	učiteľstvo slovenského jazyka a literatúry v kombinácii / Slovak Language and Literature in Combination - Teacher Training	I.	učiteľstvo a pedagogické vedy/Teacher Training and Education Science
Súčasný slovenský spisovný jazyk 4 (syntax) / Syntax	učiteľstvo slovenského jazyka a literatúry v kombinácii / Slovak Language and Literature in Combination - Teacher Training	I.	učiteľstvo a pedagogické vedy/Teacher Training and Education Science
Súčasný slovenský spisovný jazyk 5 (štylistika) / Stylistics	učiteľstvo slovenského jazyka a literatúry v kombinácii / Slovak Language and Literature in Combination - Teacher Training	I.	učiteľstvo a pedagogické vedy/Teacher Training and Education Science
Rétorika a rečová kultúra / Rhetoric and Speech Culture	slovenský jazyk a literatúra /Slovak Language and Literature	I.	filológia/Philology

### V.2. Prehľad o zodpovednosti za uskutočňovanie, rozvoj a zabezpečenie kvality študijného programu alebo jeho časti na vysokej škole v aktuálnom akademickom roku / Overview of the responsibility for the delivery, development and quality assurance of the study programme or its part at the university in the current academic year <sup>4</sup>

V.2.a Názov študijného programu / Name of the study programme	V.2.b Stupeň / Degree	V.2.c Študijný odbor / Field of study
učiteľstvo slovenského jazyka a literatúry (v kombinácii) /Slovak Language and Literature in Combination - Teacher Training	I.	učiteľstvo a pedagogické vedy/Teacher Training and Education Science
učiteľstvo slovenského jazyka a literatúry (v kombinácii) /Slovak Language and Literature in Combination - Teacher Training	II.	učiteľstvo a pedagogické vedy/Teacher Training and Education Science
slovenský jazyk a literatúra /Slovak Language and Literature	I.	filológia/Philology

### V.3. Prehľad o zodpovednosti za rozvoj a kvalitu odboru habilitačného konania a inauguračného konania v aktuálnom akademickom roku / Overview of the responsibility for the development and quality of the field of habilitation procedure and inaugural procedure in the current academic year

V.3.a Názov odboru habilitačného konania a inauguračného konania / Name of the field of habilitation procedure and inaugural procedure	V.3.b Študijný odbor, ku ktorému je priradený / Study field to which it is assigned

### V.4. Prehľad vedených záverečných prác / Overview of supervised final theses

	V.4.a Bakalárske (prvý stupeň) / Bachelor's (first degree)	V.4.b Diplomové (druhý stupeň) / Diploma (second degree)	V.4.c Dizertačné (tretí stupeň) / Dissertation (third degree)
V.4.1 Počet aktuálne vedených prác / Number of currently supervised theses	2	1	0
V.4.2 Počet obhájených prác / Number of defended theses	19	31	1

### V.5. Prehľad zabezpečovaných ostatných študijných predmetov podľa študijných programov v aktuálnom akademickom roku / Overview of other courses taught in the current academic year according to study programmes

V.5.a Názov predmetu / Name of the course	V.5.b Študijný program / Study programme	V.5.c Stupeň / Degree	V.5.d Študijný odbor / Field of study
Biblická frazeológia /Biblical Phraseology	učiteľstvo slovenského jazyka a literatúry v kombinácii /Slovak Language and Literature in Combination - Teacher Training	II.	učiteľstvo a pedagogické vedy/Teacher Training and Education Science

Rétorika a rečová kultúra / Rhetoric and Speech Culture	učiteľstvo slovenského jazyka a literatúry v kombinácii /Slovak Language and Literature in Combination - Teacher Training	I.	učiteľstvo a pedagogické vedy/Teacher Training and Education Science
Praktický kurz zo syntaxe / Practical Course in Syntax	učiteľstvo slovenského jazyka a literatúry v kombinácii /Slovak Language and Literature in Combination - Teacher Training	I.	učiteľstvo a pedagogické vedy/Teacher Training and Education Science
Morfematika /Morphematics	učiteľstvo slovenského jazyka a literatúry v kombinácii /Slovak Language and Literature in Combination - Teacher Training	I.	učiteľstvo a pedagogické vedy/Teacher Training and Education Science

## VI. Prehľad výsledkov tvorivej činnosti / Overview of the research/artistic/other outputs

VI.1. Prehľad výstupov tvorivej činnosti a ohlasov na výstupy tvorivej činnosti / Overview of the research/artistic/other outputs and the corresponding citations		
	VI.1.a Celkovo / Overall	VI.1.b Za posledných šesť rokov / Over the last six years
VI.1.1 Počet výstupov tvorivej činnosti / Number of the research/artistic/other outputs	114	23
VI.1.2 Počet výstupov tvorivej činnosti registrovaných v databázach Web of Science alebo Scopus / Number of the research/artistic/other outputs registered in the Web of Science or Scopus databases	4	4
VI.1.3 Počet ohlasov na výstupy tvorivej činnosti / Number of citations corresponding to the research/artistic/other outputs	167	74
VI.1.4 Počet ohlasov registrovaných v databázach Web of Science alebo Scopus na výstupy tvorivej činnosti / Number of citations registered in the Web of Science or Scopus databases	15	13
VI.1.5 Počet pozvaných prednášok na medzinárodnej a národnej úrovni / Number of invited lectures at the international, national level	19	5

VI.2. Najvýznamnejšie výstupy tvorivej činnosti / The most significant research/artistic/other outputs <sup>5</sup>	
1.	AAA Baláková, D.: Dynamika súčasnej slovenskej frazeológie (fond somatických frazém). Greifswald: Ernst-Moritz-Arnt-Universität 2011. 315 s. ISBN 978-3-86006-368-2
2.	AAA Baláková, D. - Kováčová, V. - Mokienco, V. M.: Nasledie Biblii vo frazeológii. Greifswald: Ernst-Moritz-Arnt-Universität Greifswald 2013. 308 s. ISBN 978-3-86006-406-1
3.	AAA Baláková, D. – Walter, H. – Mokienco, V. M.: Iz biblejskej mudrosti . Z biblickej múdrosti. Biblische Weisheiten. Greifswald : Ernst-Moritz-Arnt-Universität Greifswald, 2015. 344 s. ISBN 978-3-86006-430-6.
4.	AAB Mlacek, J. – Baláková, D – Kováčová, V.: Vývin súčasnej frazeológie: východiská, podoby, uplatňovanie, akceptácia. Ružomberok: Katolícka univerzita 2009. 223 s. 978-80-8084-519-3
5.	AAB Baláková, D. - Kováčová, V.: K výskumu biblickej frazeológie. Ružomberok: Verbum - vydavateľstvo KU v Ružomberku, 2017. 233 s. ISBN 978-80-561-0505-4

VI.3. Najvýznamnejšie výstupy tvorivej činnosti za ostatných šesť rokov / The most significant research/artistic/other outputs over the last six years <sup>6</sup>	
1.	AAB Baláková, D. - Kováčová, V.: K výskumu biblickej frazeológie. Ružomberok: Verbum - vydavateľstvo KU v Ružomberku, 2017. 233 s. ISBN 978-80-561-0505-4
2.	ADM Baláková, D. – Mokienco, V. M. : Nič nie je nové pod slnkom. In: Slavistična revija. - ISSN 0350-6894, Vol. 64, Issue 2 (April-June 2016), p. 113 – 124.
3.	ADM Baláková, D. – Kováčová, V. – Mokienco, V. M.: Biblijska frazeologija z vidika jezikovnih uporabnikov Ruščine (iz izsledkov sociolingvistične raziskave). In: Slavistična revija, roč. 68, 2020, č. 2, s. 299 – 310
4.	ADN Baláková, D.: Biblická frazeológia v intre/-interjazykovom slovenskom a českem kontexte I. In: Jazykovedný časopis, roč. 68, č. 3, 2017, s. 459 - 472. ISSN 0021-5597
5.	ADN Baláková, D. - Kováčová, V.: Parémie biblického pôvodu v interjazykových slovanských reláciách (na materiáli výsledkov medzinárodného sociolingvističského výskumu). In: Slavica Slovaca, roč. 55, č. 2, 2020, s. 223 - 237. ISSN 0037-6787

VI.4. Najvýznamnejšie ohlasy na výstupy tvorivej činnosti / The most significant citations corresponding to the research/artistic/other outputs <sup>7</sup>	
1.	ADM Baláková, D. – Mokienco, V. M. : Nič nie je nové pod slnkom. In: Slavistična revija. - ISSN 0350-6894, Vol. 64, Issue 2 (April-June 2016), p. 113 – 124. Ohlas: [1] TRIVUNOVIĆ, Eva. Diahrono raziskovanje biblijskih in izbiblijskih frazemov. In Jezikoslovni Zapiski, 2019, Vol. 25, Issue 2, s. 47-61.
2.	ADF Baláková, D.: K výskumu somatických frazém s komponentom oko. Disputationes Scientifcae Universitatis Catholicae in Ružomberok. Roč. 1, č. 4 (2001), s. 20-42. ISSN 1335-9185. Ohlas [1] Ciprianová, E. - Kováčová, Z. Figurative 'eye' expressions in the conceptualization of emotions and personality traits in Slovak. In Jezikoslovlje, 2018, Vol. 19, Issue 1, p. 5-38.
3.	AAA Baláková, D.: Dynamika súčasnej slovenskej frazeológie (fond somatických frazém). Greifswald: Ernst-Moritz-Arnt-Universität 2011. 315 s. ISBN 978-3-86006-368-2. Ohlas [2] Mlacek, Jozef. O syntaktickej interpretácii frazém v Ružičkovej Skladbe neurčitku v slovenskom spisovnom jazyku. In Slovenská reč, 2017, roč. 82, č. 1, s. 39, 40.
4.	AEC Baláková, D.: Frazeologický úzus a interpretačná in/kompetencia komunikantov. In: Phraseologische Studien: dynamische Tendenzen in der slawischen Phraselogie = Dinamičeskie tendencii v slavjanskoj frazeologii. red. Dana Baláková, Harry Walter. Greifswald: Ernst-Moritz-Arnt-Universität Greifswald, 2010, S. 54-66. ISBN 978-3-86006-354-5. Ohlas [2] 2015 [2] Alefirenko, N. F. Cognitive-Semiotic Mechanisms of Phraseme Building. In Jazykovedný časopis, 2015, roč. 66, č. 2, s. 82, 96.
5.	AAA Baláková, Dana – Kováčová, Viera – Mokienco Valerij, M.: Nasledie Biblii vo frazeológii. Greifswald: Ernst-Moritz-Arnt-Universität Greifswald 2013. 307 s. ISBN 978-3-86006-406-1. Ohlas: [1] [Keipert, Helmut. Von Luther über Bebel zu Lenin und Stalin: Das russische 'geflügelte Wort' Kro he pa6o6aer, top he ecr. In: Welt der Slaven-Halbjahresschrift für Slavistik, Volume 63, Issue 2, 2018, Pages 215-242, ISSN 0043-2520

VI.5. Účasť na riešení (vedení) najvýznamnejších vedeckých projektov alebo umeleckých projektov za posledných šesť rokov / Participation in conducting (leading) the most important research projects or art projects over the last six years <sup>8</sup>	
1.	Biblická frazeológia v interkultúrnom a interjazykovom kontexte (Biblical phraseology in an intercultural and interlinguistic context), VEGA, č. projektu 1/0480/15, vedúca projektu, (2015 - 2017)

2.	Svět v obrazech a ve frazeologii II - Fond na podporu vedy FF KU č. 5/2018; autorka příspěvku Z výsledkov sociolingvistického výskumu biblickej frazeológie 1
3.	Parémie národů slovanských - Slovenské parémie v 21. století - Fond na podporu vedy FF KU č. 6/2018; autorka příspěvku Kultúrne dedičstvo Biblie v parémiách 1 (z výsledkov sociolingvistického slovensko-českého výskumu)
4.	Slavofraz-2020 Novoje v ruskoj i slavjanskoj frazeologii - Fond na podporu vedy FF KU č. 8/2019, autorka příspěvku Uplatnenie frazém a ich modifikácie v publicistických textoch
5.	Fond na podporu vedy FF KU č. 16/2018 , organizovanie medzinárodnej vedeckej konferencie a vydanie zborníka Aspekty jazykovedné a literárnovedné IV (editorka)

## VII. Prehľad aktivít v organizovaní vysokoškolského vzdelávania a tvorivých činností <sup>9</sup> / Overview of organizational experience related to higher education and research/artistic/other activities

VII.a Aktivita, funkcia / Activity, position	VII.b Názov inštitúcie, grémia / Name of the institution, board	VII.c Časové vymedzenia pôsobenia / Duration
členka Slovenskej frazeologickej komisie pri Slovenskom komitáte slavistov/ Member of the Slovak Phraseology Commission, členka Medzinárodnej komisie pre výskum frazeológie slovanských jazykov/ Member of the International Commission for the Phraseology of Slavic Languages	Slovenský komitát slavistov / Slovak Committee of Slavists Medzinárodný komitát slavistov / International Committee of Slavists	od r. 2007 - dosiaľ
členka/predsedička SJS - pobočka v Ružomberku / The Slovak Linguistic Society - Member and Chairwoman of the Branch in Ružomberok	Slovenská jazykovedná spoločnosť pri Jazykovednom ústave Ľudovíta Štúra SAV (ružomerská pobočka)	2004 - 2017/2017 - dosiaľ
členka predsedníctva Rady vysokých škôl / Member of Council of Universities of the Slovak Republic	Rada vysokých škôl SR / Council of Universities of the Slovak Republic	r. 2007 - 2010
predsedníčka/členka VR FF, členka VR KU, členka AS FF KU/ Catholic university, Faculty of Arts and Letters: Member of The scientific Council, Member of The Academic Senate	VR FF KU v Ružomberku, VR KU v Ružomberku, AS FF KU v Ružomberku / Catholic University in Ružomberok, Faculty of Arts and Letters - The scientific Council, The Academic Senate	2008 - 2012/od 2012 - dosiaľ, od 2014 - dosiaľ, od 2016 dosiaľ
dekanka FF KU / Catholic University in Ružomberok - Dean of the Faculty of Arts and Letters.	Filozofická fakulta Katolíckej univerzity v Ružomberku / Catholic University in Ružomberok, Faculty of Arts and Letters	2007 - 2011

## VIII. Prehľad zahraničných mobilít a pôsobenia so zameraním na vzdelávanie a tvorivú činnosť v študijnom odbore / Overview of international mobilities and visits oriented on education and research/artistic/ other activities in the given field of study

VIII.a Názov inštitúcie / Name of the institution	VIII.b Sídlo inštitúcie / Address of the institution	VIII.c Obdobie trvania pôsobenia/pobytu (uviesť dátum odkedy dokedy trval pobyť) / Duration (indicate the duration of stay)	VIII.d Mobilitná schéma, pracovný kontrakt, iné (popísať) / Mobility scheme, employment contract, other (describe)
Univerzita J. E. Purkyně, Pedagogická fakulta/J. E. Purkyně University in Ústí nad Labem, The Faculty of Education	Ústí nad Labem	10. 02. 2012 – 16. 02. 2012	LLP/Erasmus 2011/2012
Univerzita J. E. Purkyně, Pedagogická fakulta/J. E. Purkyně University in Ústí nad Labem, The Faculty of Education	Ústí nad Labem	08. 2. 2013 – 14. 2. 2013	LLP/Erasmus 2012/2013
Univerzita J. E. Purkyně, Pedagogická fakulta/J. E. Purkyně University in Ústí nad Labem, The Faculty of Education	Ústí nad Labem	07. 02. 2014 – 13. 02. 2014	LLP/Erasmus 2013/2014
Univerzita J. E. Purkyně, Pedagogická fakulta/J. E. Purkyně University in Ústí nad Labem, The Faculty of Education	Ústí nad Labem	10. 02. 2015 – 12. 02. 2015	ERASMUS+ 2014/2015
Univerzita J. E. Purkyně, Pedagogická fakulta/J. E. Purkyně University in Ústí nad Labem, The Faculty of Education	Ústí nad Labem	15. 02. 2017 – 17. 02. 2017	ERASMUS+ 2016/2017
Univerzita J. E. Purkyně, Pedagogická fakulta/J. E. Purkyně University in Ústí nad Labem, The Faculty of Education	Ústí nad Labem	25. 04. 2018 – 26. 04. 2018	ERASMUS+ 2017/2018
Univerzita J. E. Purkyně, Pedagogická fakulta/J. E. Purkyně University in Ústí nad Labem, The Faculty of Education	Ústí nad Labem	24. 04. 2019 – 26. 04. 2019	ERASMUS+ 2018/2019

## IX. Iné relevantné skutočnosti / Other relevant facts <sup>10</sup>

IX.a Ak je to podstatné, uvádzajú sa iné aktivity súvisiace s vysokoškolským vzdelávaním alebo s tvorivou činnosťou / If relevant, other activities related to higher education or research/artistic/other activities are mentioned

organizátorka medzinárodných vedeckých konferencií (2007, 2010, 2011, 2019);  
členka Jazykovedného združenia Českej republiky (od r. 2009);  
členka/predsedička komisií pre štátne skúšky v študijných programoch učiteľstvo slovenského jazyka a literatúra v kombinácii, slovenský jazyk a literatúra, slovenský jazyk a literatúra v kombinácii //  
Organization of International Scientific Conferences, Member of the Linguistic Association of the Czech Republic, Catholic University of Ružomberok - Faculty of Arts and Letters - Member of Scientific Council, Member of State Examination Commissions